

Índice AI: NWS 11/140/93/s
Distr: SC/PO

Amnistía Internacional

1 Easton Street
Londres WC1X 8DJ
Reino Unido

Secretariado Internacional

A:ENCARGADOS DE PRENSA
DE:OFICINA DE PRENSA DEL SI
FECHA:28 DE OCTUBRE DE 1993

SERVICIOS DE NOTICIAS 140/93

Este Servicio de Noticias contiene puntos externos sobre Somalia

INICIATIVAS DE PRENSA - INTERNO

NOTA: Seguimos aguardando que nos envíen breves evaluaciones sobre el seguimiento informativo al lanzamiento de la campaña sobre ejecuciones extrajudiciales. Les rogamos que envíen una nota breve con información sobre los siguientes puntos: si el seguimiento en su país fue bueno; qué cadena de televisión, emisora de radio y periódico informaron del hecho; qué funcionó adecuadamente (por ejemplo, la conferencia de prensa, los actos, las ofertas de entrevistas con las víctimas, etc). A lo largo de las próximas semanas agradeceríamos unas evaluaciones más exhaustivas, pero la necesidad urgente es contar con una visión general desde su punto de vista (para antes del lunes). Gracias, Paula.

COMUNICADOS DE PRENSA INTERNACIONALES

EE UU - 24 de noviembre - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 132
Paquistán - 7 de diciembre - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 126.
India - 15 de diciembre - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 137
Irán - 17 de noviembre - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 138
Venezuela - 10 de noviembre - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 121

COMUNICADOS DE PRENSA ESPECÍFICOS Y LIMITADOS

Argelia - 28 de octubre - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 127 Y 138
Papúa Nueva Guinea - 19 de noviembre - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 138
Discurso para el Día de los Derechos Humanos - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 138

PRÓXIMAS INICIATIVAS DE PRENSA

1994

Túnez - 12 de enero
Sudáfrica - 19 de enero
Colombia - 16 de marzo - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 123 + AAUU
23/56+57/93/s

INTERNO

Exposición de Arte Internacional - Prince George, Canadá

Rogamos transmitan el siguiente mensaje a sus miembros: El grupo de AI de Prince George, Canadá, está preparando una exposición de arte para ilustrar la eficacia, el alcance y el peso de la Red de AI. Rogamos dibujen o elaboren una carta, en cualquier medio visual, que pueda enviarse por correo o fax para su exhibición en la citada exposición. La "carta" debe reflejar abusos y/o triunfos de los derechos humanos en su rincón del mundo. La intención de esta muestra de arte es recibir el mayor número de obras posible desde todos los puntos del globo. Todas las obras estarán a la venta con el fin de recaudar fondos para el trabajo de AI. La exposición se inaugurará el 15 de febrero de 1994 y permanecerá abierta hasta el 3 de abril del mismo año en una galería local. Dependiendo de la respuesta recibida, podría hacerse una exposición itinerante a nivel nacional y/o internacional. Todas las obras deben enviarse antes del 15 de enero de 1994, o entre los días 8 y 21 de febrero de 1994 si van a enviarlas por fax. A continuación les indicamos la dirección adonde enviar las obras: Amnesty International Art Exhibition, c/o Other Art Inc, 1148 7th Avenue, Prince George, B.C., V2L 3J3, Canadá. Fax: (604) 561 1553. Contactos: Marty Kranabetter - (604) 564 2773 ó *mkranabe@mfor01.for.gov.bc.ca OR Derek Masselink - (604) 564 4885 ó *dmasselink@galaxy.gov.bc.ca.

CAMPAÑA SOBRE HOMICIDIOS POLÍTICOS Y DESAPARICIONES FORZADAS
INICIATIVAS DE LAS SECCIONES PARA LA SEMANA DE LANZAMIENTO

15 DE OCTUBRE

Sección Belga: La barcaza de Amnistía recorrerá los ríos y canales flamencos durante un mes, con paradas previstas en 13 localidades, donde habrá actos informativos. Por la mañana un boletín informativo de radio informó sobre la campaña en directo desde el barco. A las 11 de la mañana tuvo lugar una conferencia de prensa a bordo.

19 DE OCTUBRE

Secretariado Internacional: Entrevistas: Director del Departamento de Investigación de África: BBC WS French to Africa service; Director del Departamento de Investigación de América: Servicio para latioamérica de BBC WS.

20 DE OCTUBRE

Sección Británica: A las 9:45 a.m., un coche fúnebre tirado por caballos y seguido de un cortejo se dirigió desde la oficina de la Sección Británica a la Embajada de Sudáfrica. Allí se dejó una corona por el caso sudafricano de Bheki Mlangeni. David Bull, director de la Sección Británica, mantuvo un encuentro con los representantes de la embajada. La Sección se vio decepcionada por la escasa cobertura del acto en los medios informativos británicos.

Sección de Islandia: Conferencia de prensa, con invitación a todos los periódicos. Ambas emisoras de televisión informaron de la

conferencia de prensa en sus espacios informativos, y las emisoras de radio cubrieron el acto con prolongadas entrevistas.

Secretariado Internacional: Entrevistas - Director del Departamento de Investigación de Asia y Oceanía: Deutschewelle Asian service; Director del Departamento de Investigación de África: Voice of America, Africa Service, Network on Africa, Radio 702 Johannesburg; Richard - coordinador de medios informativos: Voice of America, BBC WS para servicio de idiomas, RFI English service; Anna - encargada de prensa: Radio Netherlands English service, BBC WS TV, Washington News Network, AP Radio, CBS radio, NBC radio, BBC WS Hungarian service; Investigador en Indonesia: BBC WS Dateline East Asia, BBC WS Indonesia service; Pierre Sané - Secretario General: BBC WS Newshour; Alenka (Radio Vukovar, colega de los casos de Vukovar) & Brian (Coordinador de Campaña): BBC WS Outlook; Director del Departamento de Investigación de Oriente Medio: BBC WS Arabic service; GENERAL: World Tonight Canada (hecho en EE UU).

Sección Irlandesa: 11:30 a.m. Lanzamiento en el Irish Film Centre. Philip King cantó una canción sobre el homicidio político, y la actriz Susan Fitzgerald y la poetisa Paula Meehan recitaron sendos poemas de la poetisa chilena Marjorie Agosin. El telón de fondo estaba hecho con miles de cartas firmadas por personas de toda Irlanda en demanda de respeto por los derechos humanos. Una muestra fotográfica y varios casos destacados pretendían ir más allá del anonimato de las estadísticas y expresar el sufrimiento de las personas.

Sección Italiana: Conferencia de Prensa por la mañana (aplazada del 19 de octubre). Asistieron 25 periodistas, y los portavoces fueron Antonio Marchesi (presidente, Sección Italiana), Irene Bertolotti (coordinadora de campaña), Tina Meschiati (mujer argentina que permaneció desaparecida entre 1977 y 1979) y Riccardo Noury (encargado de prensa). Por la noche Videomusic, un importante canal privado de televisión, emitió diversas entrevistas y el comunicado de prensa audiovisual. También se concedieron entrevistas a Radio Vaticano y al programa italiano de Swiss International Radio.

21 DE OCTUBRE

Secretariado Internacional: Entrevistas - Jefe del Departamento de Investigación de África: Channel Africa Radio, Johannesburg; Alenka/Brian: CNN.

INICIATIVAS DE LAS SECCIONES PARA LA CAMPAÑA SOBRE HOMICIDIOS POLITICOS Y DESAPARICIONES - FINALES DE LA SEMANA 42 & SEMANA 43

23 DE OCTUBRE

Sección Canadiense: (Centrada en los casos de Israel y los Territorios Ocupados, Sudáfrica, Brasil, Guatemala, Indonesia y Bosnia-Herzegovina). Los grupos de AI en Ottawa iban a celebrar actos y una marcha hasta el Monumento a los Derechos Humanos.

25-30 DE OCTUBRE

Sección Italiana: presentación de la campaña y del informe en unas 50 librerías de las principales ciudades.

31 DE OCTUBRE

Sección Belga: "Día de campaña" en Gante con la actuación del grupo de teatro Filipino; debate sobre "¿puede la violencia salvar al mundo?"; y actuación de 12 famosos flamencos, que evocarán doce casos utilizados en la primera parte de la campaña belga. Nora Lopez hablará sobre la situación en Honduras.

"FINAL/ÚLTIMA SEMANA DE OCTUBRE"

Sección Francesa: Publicación de "17 de marzo, Ciudad Guatemala" - un libro para adolescentes entre 12 y 15 años sobre una familia desaparecida, basado en una historia real.

Sección Italiana: Anuncios en los principales periódicos.

AFR 52/WU 03/93/s
28 de octubre de 1993

SOMALIA: AMNISTÍA INTERNACIONAL PREOCUPADA POR LAS DETENCIONES Y
LOS HOMICIDIOS A MANOS DE LAS TROPAS DE LA ONU

Amnistía Internacional siente preocupación por los informes sobre detenciones y uso de medios letales contra civiles en Somalia por parte de las tropas de la ONU, conculcando la normativa internacional de derechos humanos y la legislación humanitaria.

Cientos de somalíes han sido detenidos durante breves periodos por la fuerza multinacional de la ONU desde el inicio de la operación UNOSOM II, en mayo de 1993. La mayoría fueron liberados tras permanecer varios días o semanas bajo custodia, pero alrededor de 400 presuntos delincuentes han sido puestos bajo la custodia de una nueva fuerza policial de Somalia para ser procesados ante los tribunales somalíes recién establecidos. Unos 70 detenidos políticos somalíes continúan bajo la custodia de la ONU sin cargos ni juicio, principalmente en el centro de detenciones de la ONU, en las instalaciones que anteriormente ocupaba la embajada de Estados Unidos. Al menos uno de ellos lleva ya dos meses detenido.

Entre los detenidos se encuentran unos 20 dirigentes políticos del Frente Nacional Somalí (FNS), encabezado por el general Mohamed Farah Aideed, que fueron arrestados por tropas estadounidenses a comienzos de octubre, así como otros individuos capturados las semanas previas. Según los informes, a los detenidos se les ha denegado el acceso a sus familiares, si bien el Comité Internacional de la Cruz Roja recibió autorización para visitarlos. Su situación jurídica es confusa: nadie los ha acusado de ningún delito, no han comparecido ante ningún tribunal ni han tenido acceso a un abogado. Un portavoz de la ONU declaró que los habían puesto bajo "custodia preventiva" por motivos de seguridad.

Amnistía Internacional manifestó: "Sentimos preocupación por estos detenidos, pues la ONU no ha dicho exactamente por qué han sido detenidos, sobre qué base jurídica, o cuándo van a ser acusados de un delito o liberados. Por el momento, parece claro que no se están respetando sus derechos básicos al no permitírseles el acceso a sus familias ni someterlos al debido proceso judicial, que contempla el acceso a un abogado, la revisión de su detención y el beneficio de un juicio justo en caso de ser acusados de algún delito. Instamos a la ONU a aclarar la situación de estos detenidos; porque ciertamente sería peligroso que la ONU sentara un precedente permitiendo que sus propias fuerzas detengan arbitraria e indefinidamente a personas sin cargos ni juicio".

Amnistía Internacional deplora el elevado número de vidas perdidas en esta última fase de la operación de la ONU en Somalia, que comenzó en mayo de 1993. Varios cientos de somalíes han muerto, entre ellos mujeres y niños, así como más de 60 miembros de las tropas de la ONU y 18 militares estadounidenses. Algunos de los civiles muertos a manos de tropas de la ONU o de soldados de Estados Unidos fueron, al parecer, víctimas del uso de medios letales, lo que constituye una transgresión de sus derechos humanos y de las obligaciones impuestas por la legislación humanitaria.

Amnistía Internacional se ha dirigido por escrito a la ONU y a los gobiernos de Canadá, Pakistán y Bélgica, todos ellos con fuerzas en Somalia, a propósito de los homicidios de civiles somalíes por parte de las tropas de la ONU. Asimismo, la organización está realizando investigaciones acerca de dos incidentes que implican a tropas estadounidenses al margen de la estructura de mando de la ONU. El 12 de julio, las fuerzas estadounidenses mataron a decenas de civiles desarmados, entre ellos algunos ancianos somalíes con quienes la ONU mantenía negociaciones, en un ataque dirigido contra lo que se pensaba era el puesto de mando del general Aideed. Posteriormente, el 3 de octubre, más de 700 somalíes resultaron heridos (de los que un tercio eran mujeres y niños) y 18 miembros de las fuerzas estadounidenses murieron junto con un número indeterminado de somalíes en diversos enfrentamientos armados durante una operación militar estadounidense para arrestar a dirigentes del FNS.

"En los últimos meses, el objetivo militar de detener al general Aideed, por su presunta responsabilidad sobre la matanza de 25 miembros pakistaníes de las fuerzas de la ONU el 5 de junio, ha eclipsado la misión humanitaria de la operación UNOSOM II, mitigando logros previos como acabar con el hambre, aumentar la seguridad en numerosas regiones fuera del sur de Mogadiscio y crear nuevas estructuras locales de carácter administrativo, policial y judicial" declaró Amnistía Internacional. "En el noroeste, la administración de la autoproclamada República de Somalia ha mejorado la seguridad en la zona, creando oportunidades para la reconstrucción y estableciendo sistemas de protección de los derechos humanos".

"Es obvio que la situación en Somalia es tensa" declaró Amnistía Internacional, "y que la función a desempeñar por las fuerzas de la ONU en esta operación sin precedentes es extremadamente difícil. Pero queremos hacer un llamamiento urgente a la ONU para que cumpla con su obligación de abanderado de los derechos humanos en el mundo y realice inmediatamente investigaciones exhaustivas e imparciales sobre estos homicidios para determinar si ha habido violaciones de la normativa internacional de derechos humanos, y haga públicas las conclusiones.

Los diversos grupos somalíes surgidos en enero de 1991, al concluir la brutal dictadura de 21 años del presidente Mohamed Siad Barre, han cometido abusos graves y generalizados de los derechos humanos. Antes y durante el actual conflicto militar con las fuerzas de la ONU que se desarrolló en junio de 1993, las fuerzas del general Aideed perpetraron graves abusos de los derechos humanos contra miembros de clanes o subclanes adversarios, así como homicidios de miembros de las tropas de la ONU y ejecuciones sumarias de somalíes sospechosos de actuar como informadores para la ONU. Las multitudes partidarias de Aideed mataron a cuatro periodistas extranjeros llevados para que fueran testigos de las muertes de civiles causadas por la incursión estadounidense del 12 de julio, y asimismo abusaron de los cuerpos de varios miembros de las tropas estadounidenses que resultaron muertos el 3 de octubre. Las fuerzas del general Aideed maltrataron a dos prisioneros militares antes de liberarlos el 14 de octubre; se trata de un soldado nigeriano

de las fuerzas de la ONU y un piloto de helicóptero estadounidense, antes de liberarlos el 14 de octubre.

Por el momento, se mantiene un alto el fuego para permitir a todos los bandos estudiar sus opciones. Amnistía Internacional ha hecho un llamamiento a todos los contendientes –UNOSOM II y grupos armados somalíes– para que consideren los derechos humanos como cuestión prioritaria y, en concreto, garanticen el respeto por los derechos humanos y las obligaciones básicas de la legislación humanitaria.